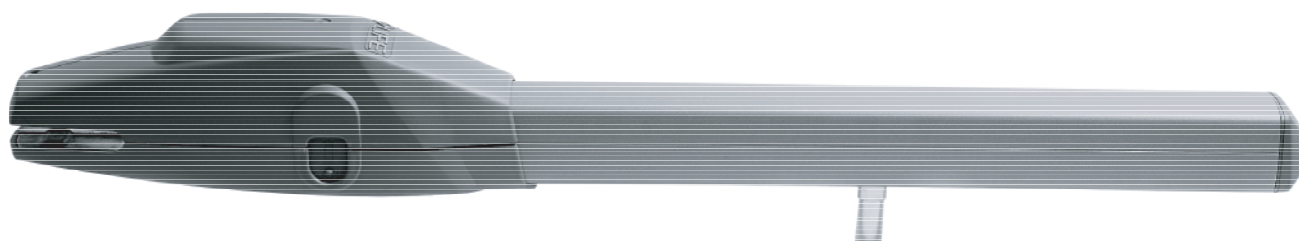


OPTIMO

OP2 24 UNI

- PL ELEKTROMECHANICZNY SIŁOWNIK LINIOWY DO BRAM SKRZYDŁOWYCH
- GR ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΦΥΛΛΩΝ ΘΥΡΩΝ
- RUS ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ПРИВОД ДЛЯ ВОРОТ СТВОРЧАТОГО ТИПА
- HU ELEKTROMECHANIKUS KAROS MEGHAJTÁS SZÁRNYAS KAPUKHOZ
- CZ ELEKTROMECHANICKÝ LINEÁRNÍ POHON PRO KŘÍDLOVÉ BRÁNY
- SK ELEKTROMECHANICKÝ LINEÁRNY POHON PRE KRÍDLOVÉ BRÁNY

Kapu  Market



- PL INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU, UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΧΡΗΣΗ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- RUS ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ, ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ
- HU UTASÍTÁSUK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK TELEPÍTÉSHEZ, HASZNÁLATHOZ ÉS KARBANTAR-
- CZ POKYNY A VAROVÁNÍ PRO INSTALACI, UŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU
- SK NÁVOD NA INŠTALÁCIU A UPOZORNENIA, POUŽITIE A ÚDRŽBA



- PL OPIS ELEMENTÓW OP2
- GR ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ OP2
- RUS ОПИСАНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ OP2
- HU OP2 részletezett robbantott leírása
- CZ SPECIFICKÝ POPIS OP2
- SK ŠPECIFICKÝ OPIS OP2

6 5RI17500	28	
	29	
	30	
	31	
	32	
	33	
	OP20027	

1 5RI17000	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	OP20022	

7 5RI17600	34	
	35	
	36	
	37	
	38	
	39	
	40	
	41	
	OP20028	

2 5RI17100	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	OP20023	

8 5RI17700	42	
	43	
	44	
	45	
	OP20029	

3 5RI17200	12	
	13	
	14	
	15	
	OP20024	

9 5RI17800	46	
	47	
	48	
	49	
	50	
	OP20030	

4 5RI17300	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
OP20025		

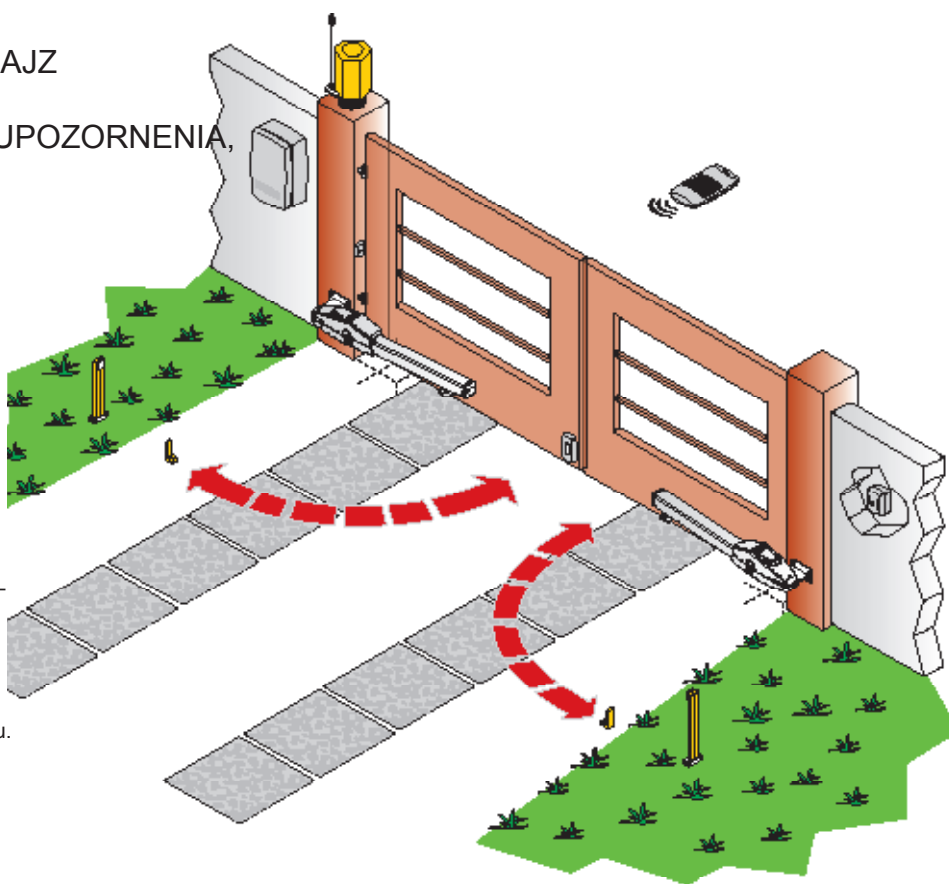
10 5RI17900	51	
	52	
	53	
	OP20031	

5 5RI17400	21	
	22	
	23	
	24	
	25	
	26	
	27	
	OP20026	

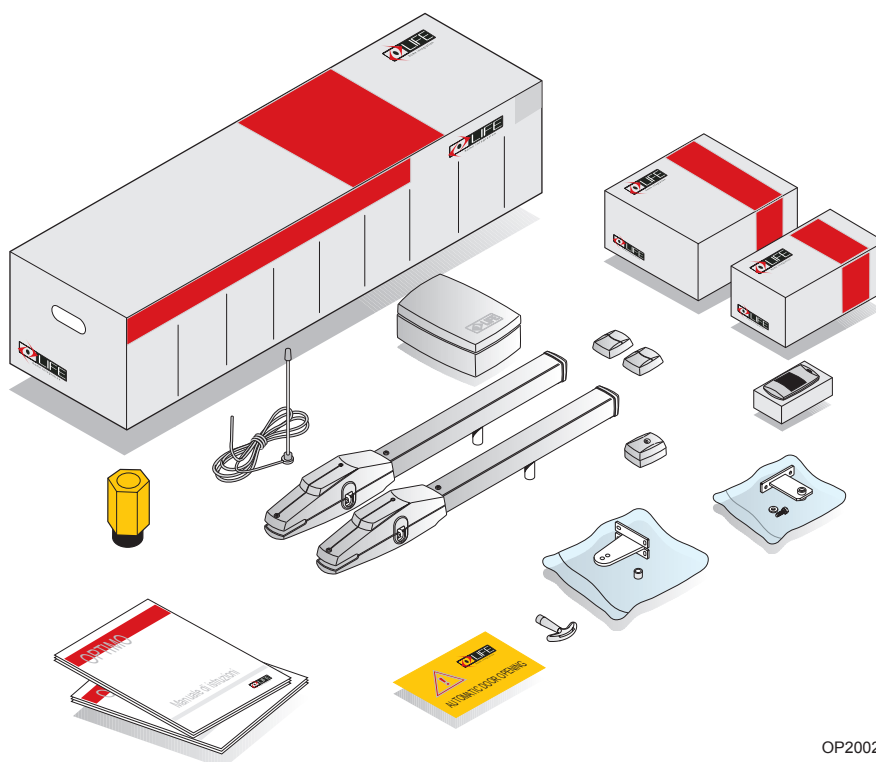
11 5RI18000	54	
	55	
	56	
	57	
	OP20032	

- PL INSTALACJA STANDARDOWA
- GR ΣΤΑΝΤΑΡ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
- RUS СТАНДАРТНЫЙ МОНТАЖ
- HU ÁLTALÁNOS TELEPÍTÉSI RAJZ
- CZ STANDARDNÍ INSTALACE
- SK NÁVOD NA INŠTALÁCIU A UPOZORNENIA,

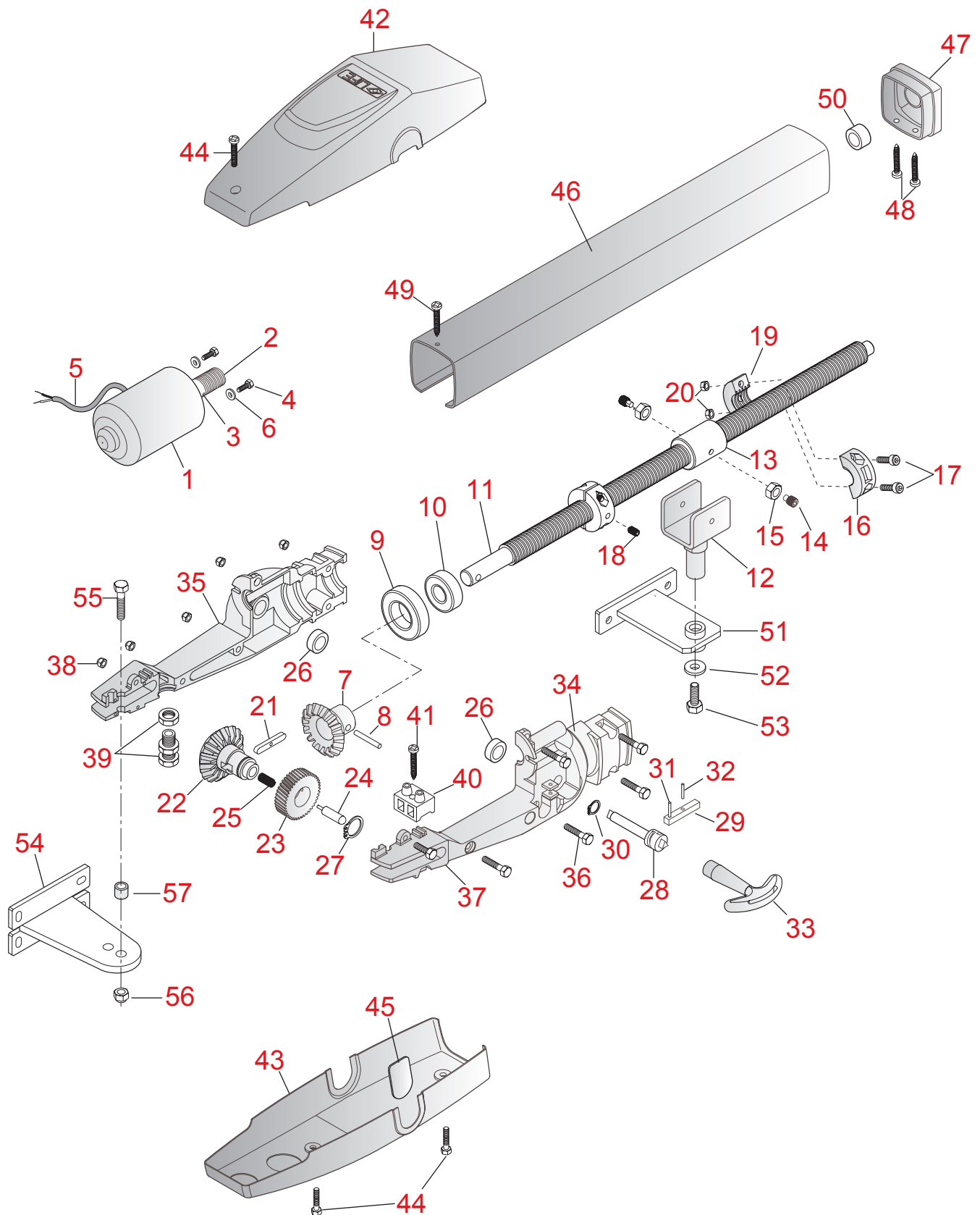
- PL **Tab.1:** części składowe i urządzenia typowej automatyki, patrz rysunek.
- GR **Πίνακας 1:** στοιχεία και συσκευές τυποποιημένης αυτοματοποίησης
- RUS **Табл.1:** детали и приспособления типового привода, представленного на рис.
- HU **Tab.1:** általános automatikához tartozó robbantott rajz, lásd ábra.
- CZ **Пίνακας 1:** díly a zařízení pro standardní automatizace.
- SK **Табл.1:** Komponenty a zariadenia štandardnej automatyky, pozri schému.



- PL **Tab. 2:** opis zawartości opakowania siłownika OPTIMO, patrz rysunek.
- GR **Πίνακας 2:** περιγραφή και περιεχόμενο μηχανισμού OPTIMO.
- RUS **Табл.2:** описание привода регулятора OPTIMO, см. рис.
- HU **Tab. 2:** OPTIMO szetthez tartozó doboz tartalma, lásd ábra.
- CZ **Пίνακας 2:** popis a obsah sady řídicí jednotky OPTIMO.
- SK **Табл.2:** Popis obsahu kompletu pohonu OPTIMO, pozri schému.



OP20020 COL



OP20021

TARTALOMJEGYZÉK

1	TECHNIKAI ADATOK	1
2.0	TELEPÍTÉS	2
2.1	Határértékek meghatározása	2
2.2	Általános telepítés	2
2.3	A hátsó és első tartókonzolok rögzítése	2
2.4	Operátor felszerelése, végállás kapcsolók beállítása	2
2.5	Operátor kuplungjának kioldása	3
3.0	VEZETÉKEZÉS ÉS BEKÖTÉSEK	3
3.1	Elektromos kötések	3
3.2	Motorhoz tartozó vezérlőegység	4
4.0	ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	4
	INFORMÁCIÓK A GYÁRTÓRÓL	4
	HASZNÁLATI INFORMÁCIÓK	4
5.0	BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK	5
	TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK	5
6.0	KARBANTARTÁS	7
7.0	ELBONTÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	8
8.0	A GYÁRTÓ ÁLTAL KIADOTT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	8

1 TECHNIKAI ADATOK

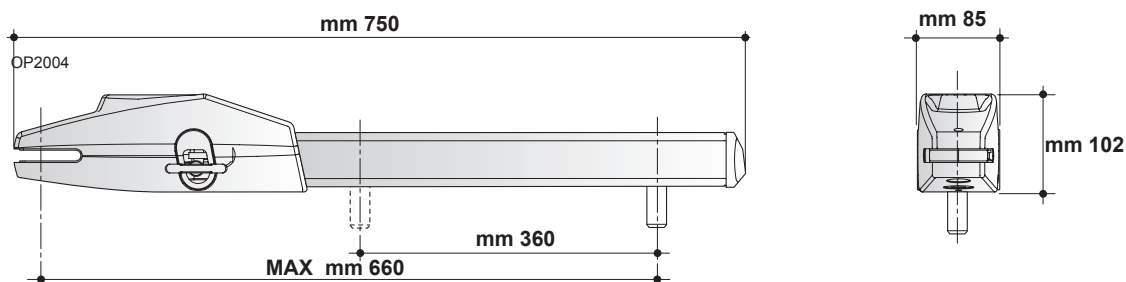
LIFE home integration fenntartja a jogot bármilyen technikai változtatásra, bármikor, előzetes bejelentés nélkül, hasonló működés és használhatóság mellett.

OP2			
Elektromechanikus 24V			
meghajtómotor szárnyas kapukhoz, mechanikus végálláskapcsolóval		OP224 UNI	OP224 UNI
Hálózati tápfeszültség	V	230 Vac 50 Hz	
LIFE vezérlőegység tápfeszültsége	V	24Vdc	
LIFE vezérlőegység: GE UNI 24R		1 motorhoz	2 motorhoz
Max. teljesítmény	W	40	40 + 40
Max. áramfelvétel	A	3	3 + 3
Bemeneti áramerősség (230V esetén)		1,1	1,5
Nyomaték	N	1500	
Kenés	Típus	Tartós zsír	
Végálláskapcsolók		2 (mechanikus)	
Indító erő lökés		1 / 672	
Max. elmozdulás	Mm	350	
Működési hőfoktartomány	°C	-20-tól +70-ig	
Védelmi fokozat	IP	44	
Nyitási sebesség 90°-ig	s	18	
Üzem hányad	%	80	
Névleges használati idő	Min.	20	
Motor szigetelési osztálya		D	
Akkumulátor töltési idő*	h	48	
Motor súlya	kg	3,7	
Méreték	mm	90x755x110	
Használható sós, savas, vagy robbanásveszélyes környezetben		nem	
Max. Szárny hossz és súly		2m – 200 kg	

* két darab 2 Ah akkumulátor (opcionális és a vezérlődobozban kerül elhelyezésre).

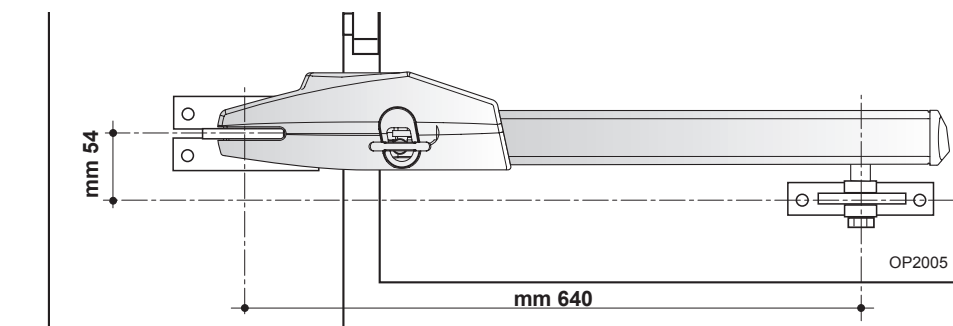
2.0 TELEPÍTÉS

2.1 Határértékek meghatározása



Táb. 2: OP2 határértékek

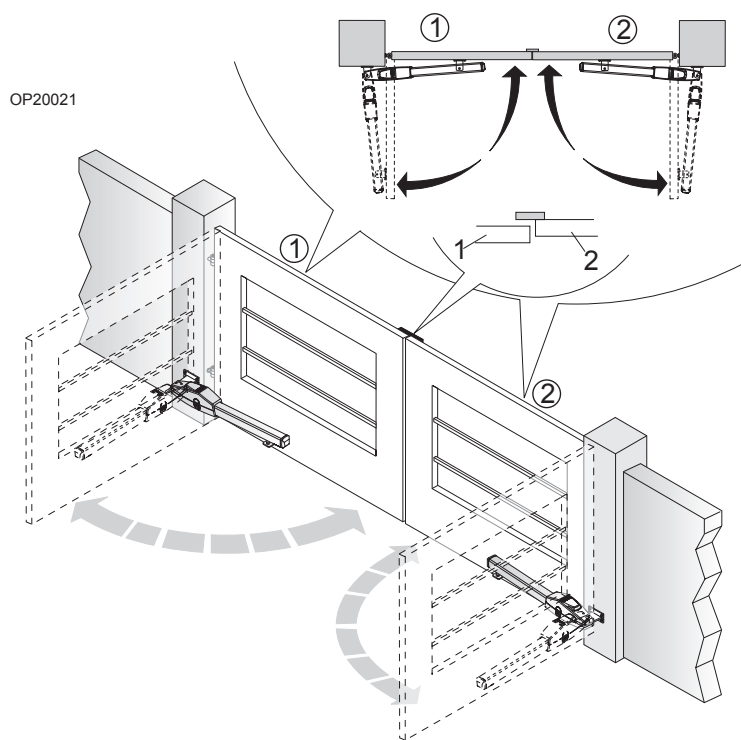
Max szárny szélesség (m)	Max szárny súly (Kg)
1,50	300
2,00	200



2.2 Általános telepítés

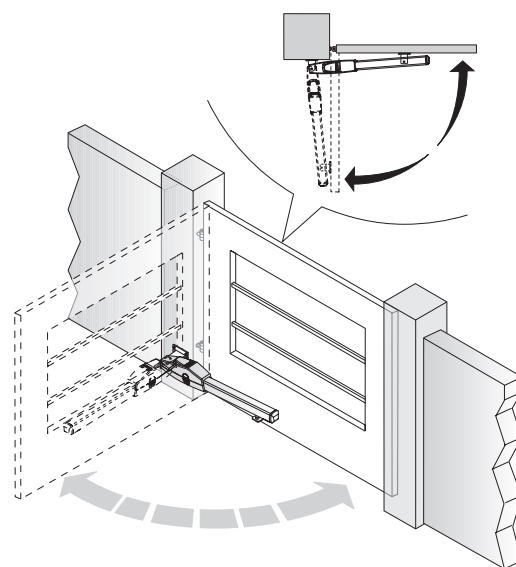
1) KÉTSZÁRNYÚ RENDSZER:

Az 1-es és a 2-es szárny meghatározása elengedhetetlenül fontos az automatika telepítéséhez: 1-es szárny: ez a szárny nyílik először (1 tab. 2.1), ha a kapu zárva van és ez a szárny csukódik másodsor, ha a kapu nyitva van, közvetlen a 2-es szárny után. 2-es szárny: ez a szárny nyílik másodsor (2 tab. 2.1), ha a kapu zárva van és ez a szárny csukódik először, ha a kapu nyitva van, közvetlen az 1-es szárny előtt.



2) EGYSZÁRNYÚ RENDSZER:

1-es szárny: ebben az esetben a kapunak csak egy szárnya van.



OP2002

Ellenőrizze, hogy a "C" értéke a kaput tartó oszlopon nem haladja-e meg a 3 táblázatban meghatározott maximális érték. Ha ez az érték kívül esik a határértéken meg kell oldani, hogy a kapu forgáspontja közelebb kerüljön az oszlop belső széléhez. Ha ez nem lehetséges a kapumozgató motor eleje zárás során elakad a kapuszárnyban. Sikerült beállítani a kívánt értékeket, ahova az operátor fel lesz szerelve és elég hely van az operátor számára.

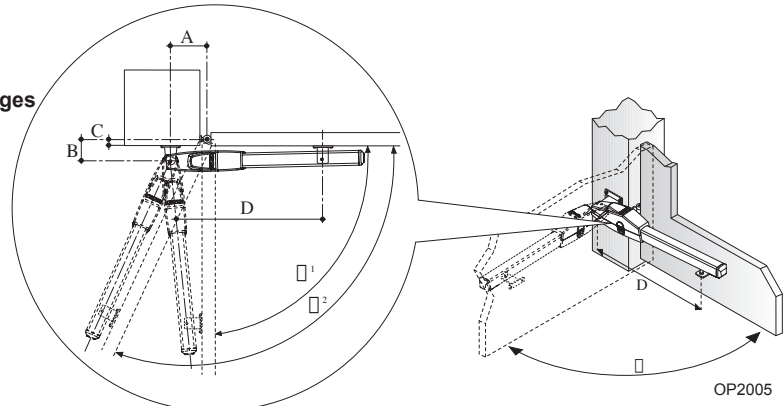
OP2005 ábra mutatja a helyes felszereléshez szükséges méretezést: 3 táblázat mutatja a 90° nyitási szöghöz szükséges maximális A és B értéket (szög α).

Tab. 3: operátor telepítési adatai

Nyitás	A max mm	B max mm	C max mm	D* mm
90°	160	160	70	640

(* D max. forgáspont)

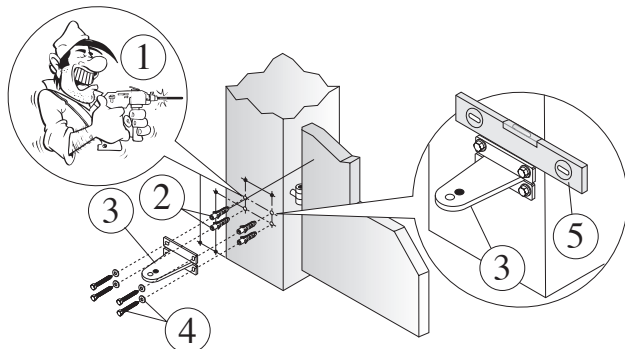
A legkisebb terhelés és a legjobb nyitási szög érdekében javasoljuk, hogy az A és a B értékét különbözően válasszuk meg; A értéke: ha növeljük, a nyitási szög is növekszik, a nyomás a szárnyakon csökken és a keret sebesség szintén nő. B értéke: ha növeljük a nyitási szög csökken, a nyomás a szárnyakon nő és a keret sebesség csökken.



2.3 A hátsó és első tartókonzolok rögzítése

N.B. Jelölje fel, majd fúrja ki a konzol rögzítéséhez szükséges furatokat (1) helyezze a dübeleket a furatba (2), majd rögzítse fel a konzolt (3) a csavarok segítségével (4), minden állítson pontosan vízszintbe OP2007 ábra szerint.

- Határozza meg a hátsó konzol felrögzítésének pontos helyét a 3 táblázatban meghatározott A, B és C értékek szerint.
- Ellenőrizze az elektromos vezeték kivezetésének helyét a tartókonzol alatt (3).
- Ellenőrizze, hogy megvan-e a szükséges hely az első tartókonzol rögzítéséhez (csavarral, hegesztéssel) a kapuszárnyon.
- Rögzítse a hátsó tartókonzolt (csavarral, hegesztéssel) az oszlophoz az előre meghatározott pozícióba.



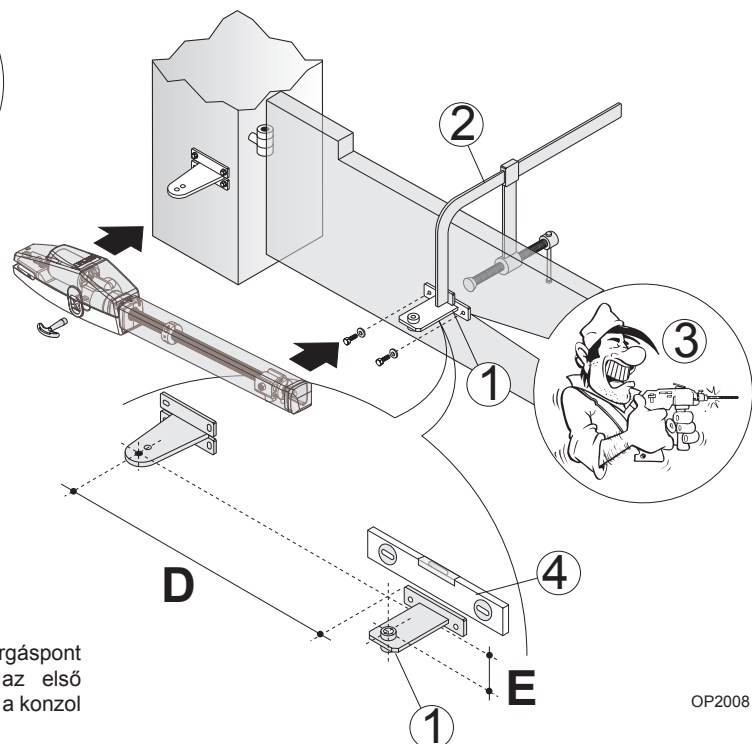
e) Ellenőrizze, hogy a hátsó konzol teljesen vízszintes legyen.

- Csukja be a kaput teljesen, egészen az ütközőig.
- Helyezze fel az első tartókonzolt (1) a hátsó konzoltól E, azaz 64 mm-el lejjebb, OP2008 ábra szerint.

Tab. 4: D és E értéke a telepítéshez, ábra szerint

érték (D)	640 mm
érték (E)	54 mm

E értéke kissé alacsonyabb (10 mm), mint D (max. forgáspont távolság) a jobb végállás beállítás miatt. Rögzítse az első tartókonzolt (1) egy pillanatszorítóval (2). Ellenőrizze, hogy a konzol tökéletesen vízszintes (4).

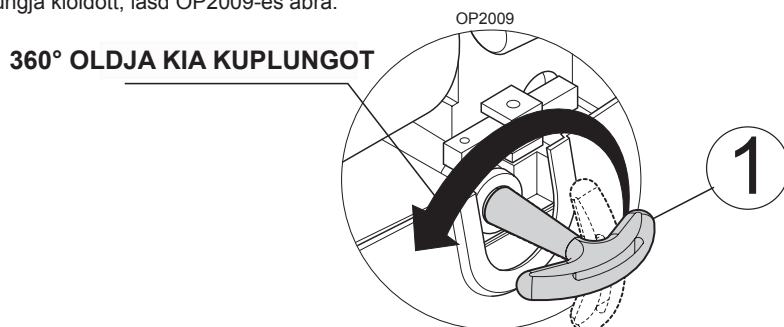


OP2008

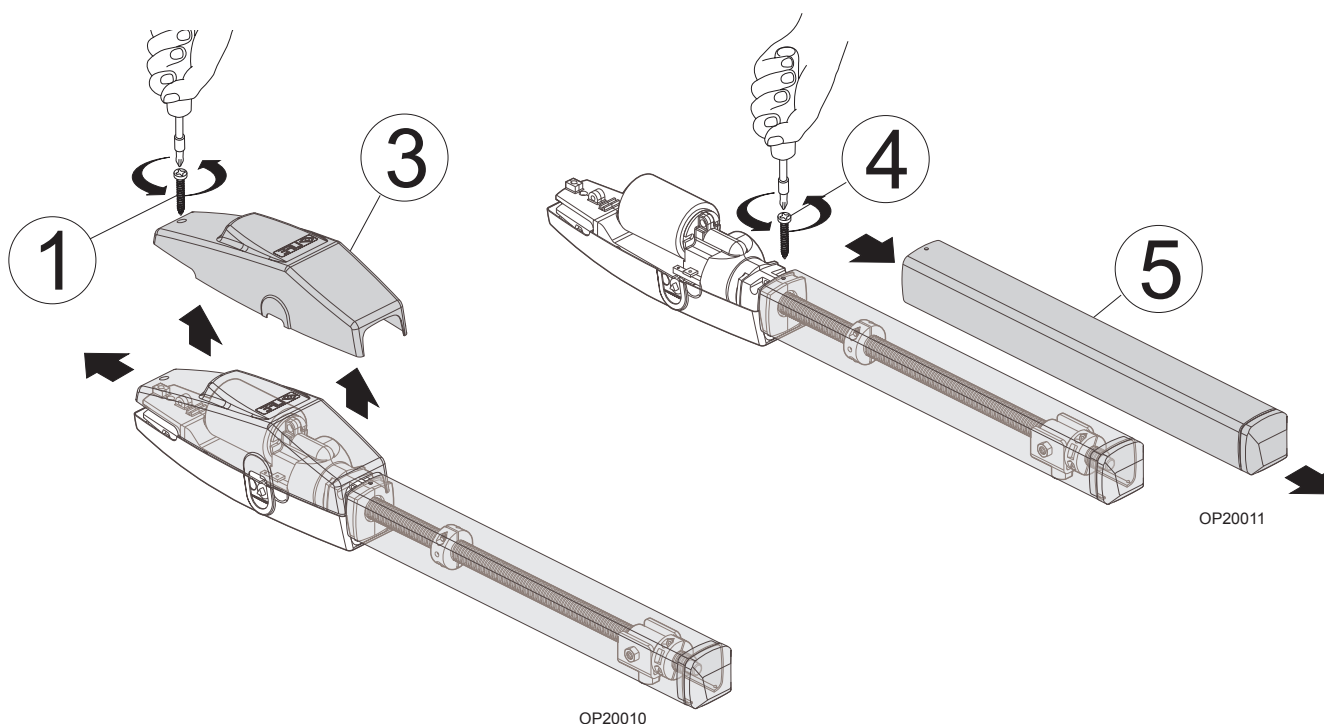
E értéke kissé alacsonyabb (10 mm), mint D (max. forgáspont távolság) a jobb végállás beállítás miatt. Rögzítse az első tartókonzolt (1) egy pillanatszorítóval (2). Ellenőrizze, hogy a konzol tökéletesen vízszintes (4).

2.4 Operátor felszerelése, végállás kapcsolók beállítása

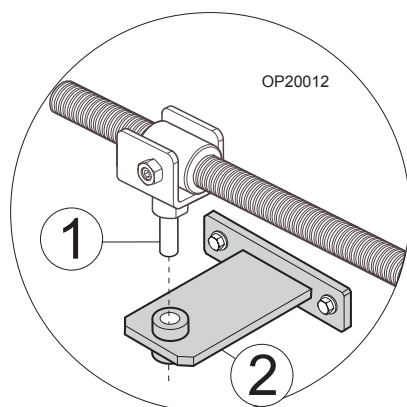
- a) Oldja ki az operátor kuplungját az OPERÁTOR KUPLUNGJÁNAK KIOLDÁSA című fejezet szerint. A kuplung kioldásához helyezze a mellékelt operátor kuplungja kioldott, lásd OP2009-es ábra. AZ



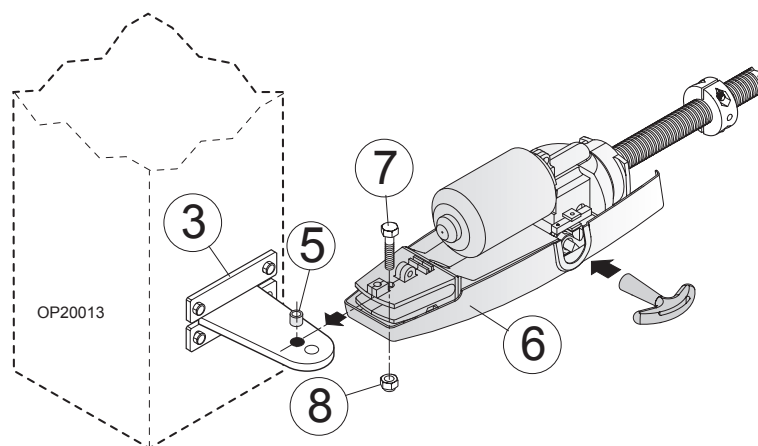
- b) Vegye le a motor borítást (3) csavarja ki a csavarokat (1) húzza óvatosan hátra, majd emelje le a műanyag burkolatot, csavarja ki a burkolat alatt található csavart (4), majd húzza le a csavarorsót védő burkolatot (5).



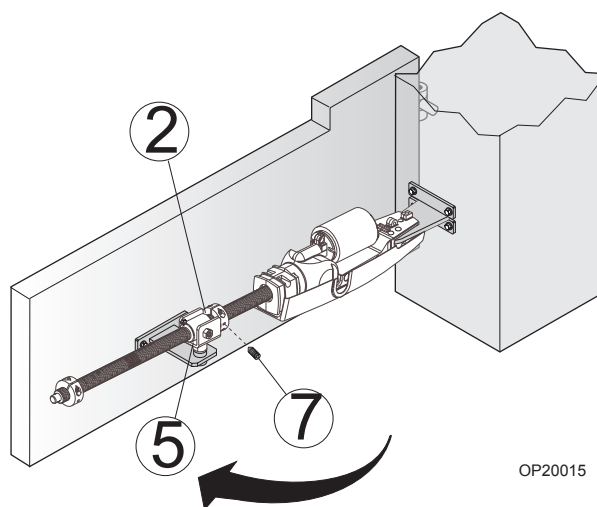
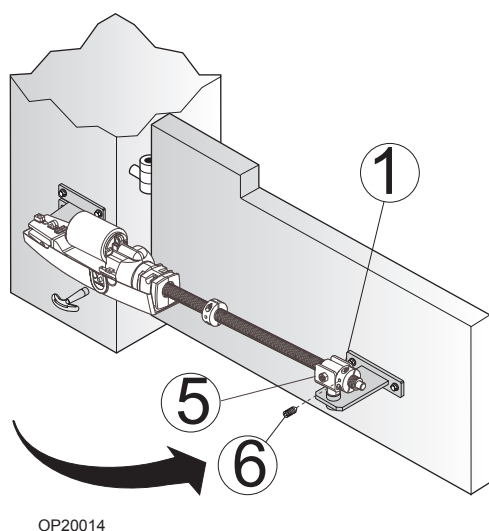
- c) Emelje az operátort a helyére (1) a tartókonzolon található furatba (2), ábra szerint.



- d) Helyezze a mellékelt perselyt (5) a hátsó konzolon található furatba (3), majd helyezze az operátor hátulján található villát (6) úgy, hogy a furat, a persely és a villa furata egybe essen (3), helyezze a mellékelt csavart a furatba (7) majd csavarozza rá az önzáró anyát a csavarra (8), ábra szerint.



Rögzítse az operátort erősen (6) az első tartókonzolhoz (3) a mellékelt csavar segítségével. Nyissa ki, majd csukja be kézzel a kaput néhányszor, és ellenőrizze, hogy a kapu mozgása nem rendellenes-e, és az operátor mozgása párhuzamos-e a kapuszárnyal. Ellenőrizze, hogy a csavarorsón futó anya tökéletesen jár a csavarorsón nyitásnál és zárásnál egyaránt, valamint a kapu teljesen nyitott és zárt állapotában még legalább 5 mm hézag van a végállások és a csavarorsó végei között. Ha szükséges, használjon másik furatot a hátsó tartókonzolon, majd ismétlje meg a c) és d) lépéseket. Határozza meg a kapuszárnyak pontos nyitási és zárási végállását, majd állítsa be pontosan, ezek alapján a csavarorsón található végállásűtközőket az alábbiak szerint: Csukja be a kaput egészen az ütközőkig, Oldja fel a zárási végállás gyűrű csavarját (1) és tekerje a kívánt pozícióba egészen addig, amíg el nem éri a csavarorsón futó anyát (5); ezután rögzítse a végállás gyűrűt, majd húzza rá a csavarorsóra erősen a hernyócsavar segítségével (6). Nyissa ki a kaput a kívánt végállás pozícióba; Oldja fel a nyitási végállás gyűrű csavarját (2) és tekerje a kívánt pozícióba egészen addig, amíg el nem éri a csavarorsón futó anyát (5); ezután rögzítse a végállás gyűrűt, majd húzza rá a csavarorsóra erősen a hernyócsavar segítségével (7).



Ha minden rendben az OPERÁTOR KUPLUNGJÁNAK KIOLDÁSA című fejezet szerint. Helyezze vissza és rögzítse a műanyag és alumínium burkolatokat az operátorra.

2.5 Operátor kuplungjának kioldása

FIGYELEM:

A telepítő helyezze el a kapu kioldásának menetét tartalmazó címkét a kuplung kioldó kulcs közelében. A kézi kioldás a kapu nem várt, kontrolálhatatlan m

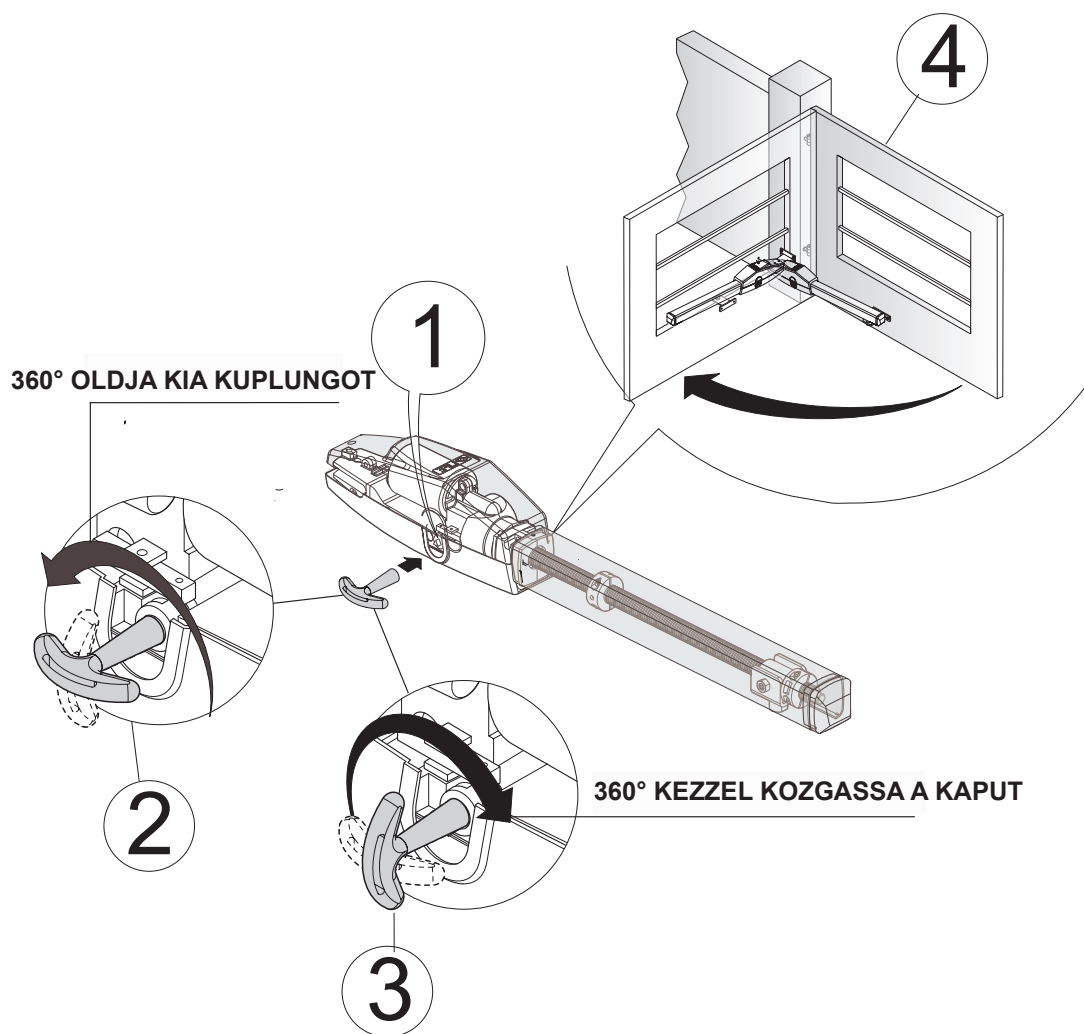
□
Kerülje el, hogy a kulcs eltörjön, vagy megsérüljön.

Ez a művelet lehetővé teszi a motor kuplungjának kioldását és a kapuszárnyak kézi használatát; akkor használjuk, ha nincs áramellátás, vagy üzemzavar lép fel az automatikánál. A kuplung kioldásához használt kulcsot jól őrizze meg

Emelje fel a cár vé

□
kuplungja ezzel ki lett oldva (4).

OP20016



A kapuszárny most szabad, kézzel mozgítható. Ahhoz, hogy visszazárja a kuplungot illessze a háromszögkulcsot (3) a zárba és fordítsa el az órajárásával megegyező irányba 360°-al; a kuplung ezzel vissza lett zárva.

3.0 VEZETÉKEZÉS ÉS BEKÖTÉSEK

Az elektromos szerelés és bekötés előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK, valamint a TELEPÍTÉSI ELŐÍRÁSOK című fejezeteket. A motort a hozzá tartozó, LIFE által gyártott GE UNI 24R vezérléshez kell csatlakoztatni. Minden vezetékeztést és bekötést a vezérlőegység áramtalanításával kezdjen és végezzen! Ha az áramtalanító egység a munkaterülettől távol, nem látható helyen található, helyezzen ki rá egy figyelmeztető táblát a következő felirattal: „FIGYELEM: AZ ESZKÖZ KARBANTARTÁS ALATT ÁLL!”. A motoron belül vezetékeztést a gyár alakítja ki, lehetőség szerint ezt ne módosítsa.

3.1 Elektromos kötések

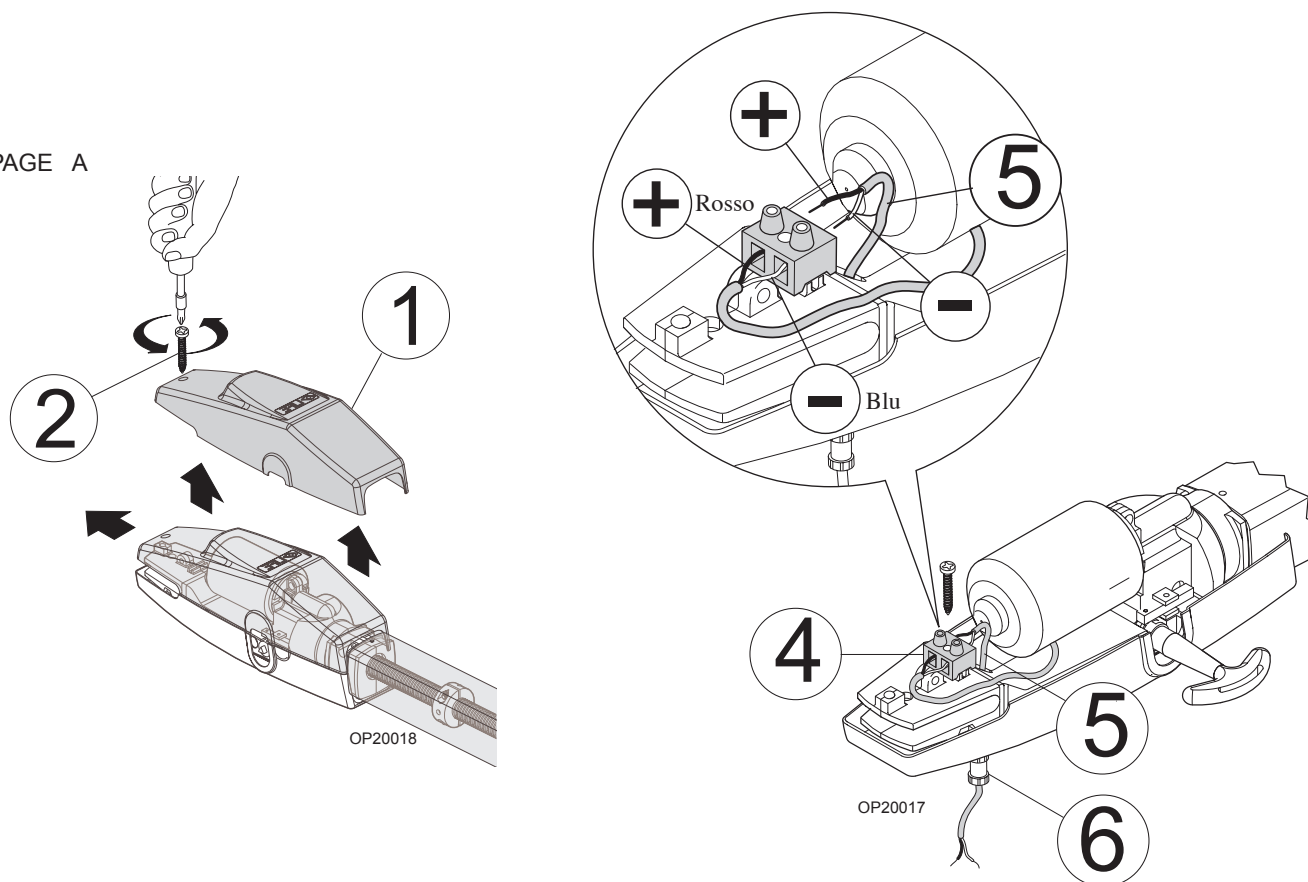
A bekötésekhez távolítsa el a burkolatot (1) a csavarok kihajtása után (2), Lásd A ábra.

Tab. 5: elektromos vezetékek leírása

Poz.	Csatlakozás	Vezeték típusa
1	Motor betáp	2x1,5 mm ²

Kösse be a kéteres vezetéket (5) 2x1,5 mm² a sorkapocsba (4). Ügyeljen rá, hogy a piros színű vezeték a + a kék színű pedig a -. Rögzítse a vezetéket (6) erősen a tömszelence segítségével.

PAGE A



3.2 Motorhoz tartozó vezérlőegység

GE UNI 24R vezérlőegység használható egy, illetve kétszárnyú kapukhoz.

4.0 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Szigorúan tilos ezen kézikönyv másolása vagy reprodukálása a LIFE home integration írásos engedélye és ezt követő hitelesítése nélkül. Szigorúan tilos a kézikönyv bármelyik részének más nyelvre való fordítása a LIFE home integration előzetes írásos megbízása és ezt követő hitelesítése nélkül. A jelen dokumentumra vonatkozó minden jog fenntartva. A LIFE home integration nem tartozik felelősséggel azokért a károkért vagy meghibásodásokért, amelyek termékei helytelen szerelése vagy helytelen használata miatt következtek be. Ezért a felhasználóknak ajánljuk, hogy figyelmesen olvassák el ezt a használati utasítást. A LIFE home integration nem tartozik felelősséggel azokért a károkért vagy meghibásodásokért, amelyek az automatika más gyártóktól származó berendezésekkel való használata miatt következett be. Az ilyen magatartás a garancia megszűnéséhez vezet. A LIFE home integration nem tartozik felelősséggel azokért a károkért vagy balesetekért, amelyek a jelen használati utasításban és a BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK c. fejezet biztonsági utasításaiban megadott szerelési, építési, karbantartási és használati mód megszegése miatt következtek be.

A LIFE home integration termékeit illetően, minőségük javítása érdekében, fenntartja a jogát bármilyen módosítás végrehajtására, előzetes értesítés nélkül. Ez a dokumentum az automatika azon állapotának felel meg, amelyben az értékesítés időpontjában volt.

INFORMÁCIÓK A GYÁRTÓRÓL

A LIFE home

dokumentumra vonatkoznak. A gépi berendezésekre vonatkozó 98/37/ES szabvány szerinti, a gyártóra vonatkozó információk a következők:

Gyártó: LIFE home integration
Cím: Via I Maggio, 37 – 31043 FONTANELLE (TV) Italy
Telefon: + 39 0422 809 254
Fax: + 39 0422 809 250
http: www.homelife.it e-mail:
HYPERLINK "mailto: info@homelife.it" info@homelife.it

A Gyártóra vonatkozó információkkal ellátott azonosító címke a motoron van rögzítve. A címke a termék típusát és a gyártás dátumát (hónap/év) adja meg. A műszaki vagy kereskedelmi kérdéseket, a technikusok segítségét vagy a pótalkatrészek megrendelését érintő további információkat az ügyfél a gyártótól vagy azon területi képviselőtől szerezheti be, amelytől a terméket megvásárolta.

HASZNÁLATI INFORMÁCIÓK

Az OPTIMO egy alacsonyfeszültségű, elektromechanikus meghajtómotor, amely kizárólag egy vagy kétszárnyú lakossági kapu nyitására, illetve zárására használható. Más egyéb alkalmazás, vagy ha a kapu méretei kívül esnek a TECHNIKAI ADATOK és a HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKBAN meghatározott határértékeken az nem összeegyeztethető az üzemszerű használattal. Tilos bármilyen egyéb felhasználás. A motorok más célú felhasználásáért teljes mértékben a tulajdonos a felelős, továbbá az egyéb célú felhasználás a garancia automatikus megszűnését vonja maga után. Tilos bármilyen más felhasználás, mint amit a jelen használati utasítás ismertet. Tilos a meghajtót olyan környezetben beszerelni és használni, amely robbanásveszélyes lehet. A kapuknak meg kell felelniük az érvényes európai szabványoknak és előírásoknak, beleértve az EN 12604 és az EN 12605 szabványt is. A meghajtó csak abban az esetben működtethető, ha tökéletesen működőképes, megfelel a tervezett használati feltételeinek, eleget tesz a biztonsági feltételeknek és a szerelési és használati utasításnak is. Minden meghibásodást, amely a biztonság szempontjából kockázatot jelent, azonnal ki kell küszöbölni. A kapu legyen stabil, kellőképpen felfüggesztett és a hajlítással szemben ellenálló (a nyitás és a zárás folyamán nem hajolhat meg). A meghajtómotor nem egyenlítheti ki a kapu hibás vagy helytelen felfüggesztését. A meghajtót nem szabad olyan környezetben használni, amelyet árvízveszély fenyeget. A meghajtót ne használja olyan környezetben, amelyet zord légköri hatás jellemez (például sós levegő).

5.0 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

A gyártó minden felelősséget elhárít a vezérlőegység működésében bekövetkezett károkért és meghibásodásokért, amelyek az alábbi tárolási utasítások megszegése miatt keletkeznek. A motort a talaj felett kell tárolni, zárt, száraz helyiségben, -20 és $+70^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten. A vezérlőegységet azon hőforrás és nyílt láng hatáskörén kívül helyezze el, amely esetleg károsíthatná a vezérlőegységet vagy meghibásodást, tüzet vagy egyéb veszélyt jelenthetne. Tárolja a motort vízszintes pozícióba, lehetőség szerint ne a földön tárolja.

UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A HASZNÁLATHOZ

A szerelő köteles elvégezni a kockázatelemzést és informálni a felhasználót/tulajdonost az összes létező kockázatról. Minden megállapított kockázatot fel kell tüntetni a meghajtó kézikönyvében.

A mozgó kapukat általában a következő kockázatok jellemzik: a kapuszárny és a fogadótest közé való beszorulás záraskor (egy szárnyhoz vagy a két szárny közé), a kapu mozgásterébe történő ütközés, a kapu fix és mozgó részei közé történő beszorulás, egyéb a kapu mozgásából adódó kockázatok.

A gyártó minden felelősséget elhárít azokért a károkért és balesetekért, amelyek a jelen kézikönyvben található információk és az alábbi biztonsági utasítások megszegése miatt következtek be. Szükség esetére a kézikönyvet biztonságos és könnyen hozzáférhető helyen őrizze meg. A kapu aktiválása előtt győződjön meg arról, hogy minden személy biztonságos távolságban van-e. Soha ne érintse meg a kaput vagy mozgó részeit, ha mozgásban vannak. Ha a kapu mozgásban van, tartsa be a biztonságos távolságot: csak akkor induljon el, ha a kapu teljesen nyitott állapotban van és nem mozog.

Ne engedje a gyerekeknek, hogy a kapu vezérlővel játszanak. A kapu rádió- és más vezérlőt tegye a gyerekek számára elérhetetlen helyre.

Ne engedje, hogy a gyerekek a kapu vagy vezérlőinek (rádióvezérlés) közelében játszanak vagy álljanak. Azonos rendelkezések érvényesek a fogyatékkal élő személyekre és az állatokra is. Meghibásodás esetén (zaj, szaggató mozgás stb.) azonnal hagyja abba az automatika használatát: az említett szabály megszegésével komoly veszélynek, baleseti kockázatnak és/vagy komoly károsodásnak teheti ki a kaput és az automatikát. Lépjen kapcsolatba a HÍVATÁSOS SZERELŐVEL, hogy segítsen Önnek a probléma megoldásában. Addig a kaput manuálisan használja és kapcsolja le a meghajtót (lásd a MEGHAJTÓ/ A MEGHAJTÓ ÖLDÁSA c. fejezetet). Az automatika működőképességének megőrzése érdekében győződjön meg arról, hogy a KARBANTARTÁS c. fejezetben megadott műveletek végrehajtása olyan gyakorisággal történik-e, ahogyan azt a HÍVATÁSOS SZERELŐ ajánlotta. A szerelést ellenőrizze rendszeresen és figyelje meg, láthatók-e a kábelek és a beszerelt részek kiegyensúlyozatlanságának, kopásának vagy sérülésének mechanikus jelei. Ha a motor belsejébe folyadék jut, kapcsolja le az áramellátást és azonnal lépjen kapcsolatba a gyártó Segélyszolgálatával. A motor használata ebben az állapotban komoly veszélyt jelent. Az automatika ilyen esetben akkumulátorokkal (választható) sem használható. Ha a meghibásodásokat vagy problémákat nem lehet kijavítani vagy megoldani a jelen kézikönyvben közölt információk segítségével, lépjen kapcsolatba a gyártó Segélyszolgálatával.

TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

A gyártó minden felülszervezéséért felelős. A motort a talaj felett kell tárolni, zárt, száraz helyiségben, -20 és $+70^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten. A vezérlőegységet azon hőforrás és nyílás elhelyezkedésétől távol kell tartani.

Tárolja a motort vízszintes pozícióba, lehetőség szerint ne a földön tárolja.

UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A HASZNÁLATHOZ

Mielőtt elkezdene a szerelést, figyelmesen olvassa el a BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK c. fejezetet.

A motort beszerelő HIVATÁSOS SZERELŐ felelős a kockázatelemzés elvégzéséért, továbbá az automatika megfelelő működéséhez szükséges biztonsági berendezéseinek meghatározásáért. A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az automatikához szükséges-e további berendezéseket vagy anyagot beszerezni, hogy alkalmas legyen arra a specifikus helyzetre, amelyben majd használják. A szerelőnek fel kell mérnie, hogy a meghajtón megadott hőmérsékletterjedelemben (lásd a Műszaki adatok c. fejezetet) megfelelő-e a szerelés helyének. A gyalogosok részére külön bejáratral rendelkező kapuhoz csak abban az esetben szerelhető fel meghajtó, ha annak működése leáll, amíg a kapu nyitva van. Ha meghajtót akar felszerelni, a kapu legyen jó műszaki állapotban, továbbá megfelelően kiegyensúlyozott, megfelelően nyíljon és záródjon. El kell kerülni a nyitott kapu és a környező részek közé való beszorulás veszélyét a kapu kinyitását követően. Minden nyitási/zárási nyomógombot, amely a meghajtó aktiválására rendeltetett, úgy kell elhelyezni, hogy ne legyen a kapu takarásában, de egyúttal a mozgó részeket kívül essen. Ha nincs megadva másként, a csatlakozásokat legalább 1,5 méteres magasságban kell elhelyezni úgy, hogy illetéktelen személyek ne férhessenek hozzájuk. A beszerelést követően szükséges az automatika helyes beállítása. A védelmi rendszereknek és a kuplungnak megfelelően kell működniük. Mivel az automatika nem tudja kiküszöbölni a kapu helytelen szerelése vagy nem megfelelő karbantartása által okozott problémákat, ezért szigorúan tilos meghajtót szerelni a működésképtelen és a biztonság nélküli kapura. A szerelő a szerelés folyamán mindig a harmonizált EN 12453 és EN12445 szabvány szerint járjon el. Győződjön meg arról, hogy az egyes felszerelt berendezések kompatibilisek-e. Elsősorban gondosan be kell tartani a MŰSZAKI ADATOKBAN közölt pontokat. Ne folytassa a szerelést, ha csak egy berendezés is alkalmatlan a tervezett felhasználásra. Győződjön meg arról, hogy a szerelés helyét nem veszélyezteti-e árvíz, van-e a közelben veszélyt jelentő hőforrás, nyílt láng, tűz vagy más veszélyt jelentő tényező.

A szerelés során!

A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. A rögzítéshez szükséges lyukak fúrása során védje szemét védőszemüveggel.

Abban az esetben, ha a munkálatok a talajtól több mint 2 m-es magasságban történnek, például a jelzőlámpa vagy az antenna szerelése, a szerelőknek létrával, biztonsági övvel és védősisakkal kell rendelkezniük, továbbá minden olyan felszereléssel, amelyeket az adott ágazatra vonatkozó törvények és szabványok megkövetelnek. Lásd a 89/655/EHS irányelvet a 2001/45/ES irányelvvel módosított változatban.

ELŐZETES ELLENŐRZÉS

Mielőtt elkezdje a telepítést, ellenőrizze a következőket: A kapu méretei és súlya nem haladja meg a használati határértékeket (lásd TECHNIKAI ADATOK és HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK című fejezetek.), ha bármely tényező túllépi a határértéket, az OPTIMO telepítése nem lehetséges. A kapuszárny szerkezete megfelel a telepítésnek és a hatályos szabványoknak. Szereljen fel minden szükséges eszközt a biztonságos működés érdekében. A szárnyak masszívak és erősek legyenek; a forgáspontok a kapu méretének és súlyának megfelelően legyenek megválasztva, a ház és a szárnyak között minimális legyen és a pántok szilárdan legyenek rögzítve. A kapu mozgása nyitás és zárás folyamán is könnyed legyen, szorulás, elhajlás mentes. Ellenőrizze a kapu mozgását, nyissa ki és csukja be kézzel néhányszor a kaput. A kapuszárnyak legyenek megfelelően kiegyensúlyozottak, vagyis ha a nyitás, vagy zárás folyamán bármely ponton elengedjük a kapu nem mozdul. Győződjön meg róla, hogy a kapu nem hajlik meg mozgása során. A kapupántok legyenek tökéletesen függőlegesek, hogy a kapu ne szoruljon meg útja során. Kétszárnyú kapuk esetén a szárnyaknak záráskor pontosan futniuk kell, a megfelelő házszarvánál a szárnyak között. A szárnyak nem feszülhetnek és függőlegesnek kell lenniük. Ellenőrizze a záró és nyitóirányú ütközőket, a következők szerint: megfelelnek a kapuszárnyaknak és tökéletesen rögzítve vannak a talajhoz; megfelelően masszívak; nem okoznak a kapuszárnyakon sérülést az ütközéskor. A motor telepítési területe ne legyen kitéve árvízveszélynek és a motorok ne kerüljenek túl közel a talajhoz. A felület (oszlop, fal, stb.), ahol a motor tartókonjólai lesznek elhelyezve legyen sima, függőleges, párhuzamos a kapuszárnyakkal és megfelelően tömör, masszív a biztonságos rögzítéshez. A felülethez megfelelő rögzítési módot válassza (hegesztést a fém oszlopokhoz, és csavarokat a beton, vagy téglalapokhoz).

6.0 KARBANTARTÁS

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Az automatika ellenőrzésének befejeztével a beállítás paraméterein nem szabad változtatni. Ha paraméterváltozásra kerülne sor (például a feszültség értékeinek módosítása), EL KELL VÉGEZNI ÚJRA AZ ÖSSZES ELLENŐRZÉST AZ ÉRVÉNYES SZABVÁNYOK SZERINT. A gyártó minden felelősséget elhárít azokért a károkért és balesetekért, amelyek a jelen kézikönyvben található információk és az alábbi biztonsági utasítások megszegése miatt keletkeztek. A gyártó minden felelősséget elhárít a keletkezett azon károkért és meghibásodásokért, amelyek a karbantartási utasítás megszegése miatt következtek be. A meghajtó működőképességének és biztonságosságának megőrzése érdekében tartsa be a megfelelő eljárásokat a tisztítás, ellenőrzés és a szokásos karbantartás során úgy, ahogyan azt ezen kézikönyv ismerteti. Ez a tulajdonos kötelessége. Az összes ellenőrzés, karbantartás és javítást HIVATÁSOS SZERELŐNEK kell elvégeznie. Meghibásodás, működésképtelenség és az összes többi művelet esetén először mindig kapcsolja ki az áramellátást, hogy megakadályozza a kapu aktiválódását. A karbantartási vagy tisztítási munkálatok előtt mindig kapcsolja le a meghajtót az áramellátásról. A tulajdonos nem veheti le a motor burkolatát, mert az áram alatt lévő részeket tartalmaz. Ha a tápvezeték sérült, a gyártónak, műszaki segélyszolgálatnak vagy szakképzett személynek ki kell azt cserélnie, megelőzve így módon a veszélyt. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket, tartozékokat és rögzítőanyagot használjon. A motoron ne végezzen semmilyen műszaki, sem programozási módosítást. Az ilyen fajta műveletek meghibásodáshoz és/vagy baleseti kockázathoz vezethetnek. A gyártó mindennemű felelősséget elhárít azokért a károkért, amelyek a termék módosítása miatt keletkeztek. A kapunyitó automatika vagy biztosítókácsolók ismételt üzembe helyezése előtt azonosítsa és távolítsa el a keletkezett meghibásodást. Erre a HIVATÁSOS SZERELŐT kéri fel. Az akkumulátorok (választható) lekövetését és cseréjét csak HIVATÁSOS SZERELŐ végezheti. Ha a meghibásodásokat vagy problémákat nem lehet ki

A karbantartással, javítással vagy pótalkatrészcserevel kapcsolatos minden munkát bejegyzendő a karbantartási bejegyzések könyvébe, amit A SZERELŐ HOZ LÉTRE ÉS AD ÁT A TULAJDONOSNAK.

AZ AUTOMATIKA TISZTÍTÁSA Soha ne mossa az automatikát nagynyomású vizsugárral, vagy vízzel. Az automatika tisztításához ne használjon korróziót elősegítő, oldószert tartalmazó készítményeket, higítót, vagy bármilyen alkoholt. Mielőtt elkezdje a tisztítást áramtalanítsa az automatikát. Az automatikát legtöbb esetben kültérre alkalmazzák, aminek következtében ki van téve az időjárás viszontagságainak, az így keletkezett szennyeződés meghibásodást okozhat. Azt a környezetet, ahova az automatika telepítésre kerül tartasuk tisztán, hogy elkerüljük az eszköz meghibásodását. Tartsa a kapu környezetét tisztán, egy söprű segítségével távolítsa el a kapu útjában lévő kavicsokat, sarat stb. Tartsa a nyitó és záró végállásütközőket tisztán. **SZOKÁSOS KARBANTARTÁS** Követelmény, hogy HIVATÁSOS SZERELŐ 6 havonta egyszer ismétlje meg az automatika ellenőrzésénél megadott próbasorozatot:

Nyitás és zárás tesztelése távirányítók, külső nyomógombok, kód- és kulcskapcsolók segítségével, valamint az automatika további eszközeinek ellenőrzése (fotocella, élvédelem, villogó figyelmeztető lámpa, stb.). Ellenőrizze, hogy a kapu megfelelően üzemel. Kenje meg a forgáspontokat. Ismétlje meg az automatika tesztelésének leírása alapján az összes ellenőrzést.

7.0 ELBONTÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A megsemmisítés előtt az akkumulátorokat el kell távolítani a vezérlőegységéből. Az akkumulátorok eltávolítása előtt kapcsolja le a vezérlőegységet a tápáramforrásról. A megsemmisítéssel bizonny meg egy arra szakosodott, minősítéssel rendelkező céget.

FIGYELMEZTETÉS: ⚠

8.0 A GYÁRTÓ ÁLTAL KIADOTT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

megfelelőségi nyilatkozat



a 98/37/ES irányelv II. mellékletének B része szerint (A gyártó CE megfelelőségi nyilatkozata)

LIFE home integration
Via 1 Maggio, 37
31043 FONTANELLE (TV) – Olaszország
kijelenti, hogy terméke, a

SZÁRNYASKAPU NYITÓ MOTOR,

OPTIMO 2

megfelel az alábbi irányelvek által meghatározott alapvető követelményeknek:

GÉPÉSZETRE VONATKOZÓ 98/37/EC (ELŐZETESEN 89/392/EEC) IRÁNYELV, A KÉSŐBBI MÓDOSÍTÁSOKKAL,
AZ ALACSONYFESZÜLTSGRE VONATKOZÓ 73/23/EHS IRÁNYELV, A KÉSŐBBI MÓDOSÍTÁSOKKAL,
AZ ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁSRA VONATKOZÓ 89/336/EHS IRÁNYELV, A KÉSŐBBI MÓDOSÍTÁSOKKAL,

TOVÁBBÁ MEGFELEL A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOKNAK:

EN 12445:2000	IPARI-, KERESKEDELMI- ÉS GARÁZSAJTÓK, KAPUK – A GÉPI ÜZEMELTETÉSŰ KAPUK HASZNÁLATÁNAK BIZTONSÁGA – VIZSGÁLATI MÓDSZEREK.
EN 12453:2000 MÉNYEK. EN 60204-1:1997 EN 60950 EN 301489-3:2001 EN 300220-3:2000	IPARI-, KERESKEDELMI- ÉS GARÁZSAJTÓK, KAPUK – A GÉPI ÜZEMELTETÉSŰ KAPUK HASZNÁLATÁNAK BIZTONSÁGA - KÖVETEL- GÉPI BERENDEZÉSEK BIZTONSÁGA – GÉPEK VILLAMOS BERENDEZÉSEI – 1. RÉSZ: ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK. INFORMÁCIÓTECHNIKAI BERENDEZÉSEK BIZTONSÁGA - BIZTONSÁG – 1. RÉSZ: ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ETSI RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK ÉS BERENDEZÉSEK ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁSA. RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK ÉS BERENDEZÉSEK – KESKENYSÁVÚ BERENDEZÉSEK – 25-1000 MHZ FREKVENCIASÁVBAN HASZNÁLT, LEGFELJEBB 500 MW TELJESÍTMÉNYŰ RÁDIÓBERENDEZÉSEK MŰSZAKI PARAMÉTEREI ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREI.

A GYÁRTÓ TOVÁBBÁ KIJELENTI, HOGY A FENTIEKBEN EMLÍTETT ÖSSZETEVŐK ADDIG NEM HASZNÁLHATÓK, AMÍG A 98/37/EC IRÁNYELV ÉRTELMÉBEN NEM ADTÁK KI A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT ARRAA RENDSZERRE VONATKOZÓAN, MELYNEK RÉSZÉT KÉPEZIK.

FONTANELLE _____ A FELELŐS SZEMÉLY NEVE: _____

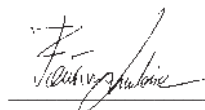
FAUSTINO LUCCHETTA

DÁTUM _____

□ NOMINATIVO DEL

VEZÉRIGAZGATÓ TC “
QUALIFICA:
AMMINISTRATORE DELEGATO”
ALÁÍRÁS:

FIRMATARIO: TISZTSÉGE:







Address: **Via I Maggio, 37 - 31043 FONTANELLE
(TV) Italia**

Telephone: **+ 39 0422 809 254**

Telefax: **+ 39 0422 809 250**

http **www.homelife.it**

e-mail: **info@homelife.it**

